AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIAMARS, 6 JUNI 2023

UN CARGAMENTO DI 100 TON DI MERCANCIA A YEGA FOR DI VENEZUELA





3

IPKO A REUNI RIBA CLIMA LUBIDANDO POBRESA DI MILES DI FAMIA

2

SEGUN GOBIERNO

RAPPORT DI IMF TA DESMENTI CU GASTONAN DI GOBIERNO TA HALTO

4

BARCONAN DI FRUTA A YEGA PERO MESTER CONTROLA PRIJS DI PRODUCTONAN

6

IPKO a reuni riba clima lubidando pobresa di miles di famia



E puntonan cu tabatin riba agenda di e reunion di IPKO di siman pasa y cu a conclui ayera na Den Haag, a ser cuestiona formalmente den comunidad, mirando e situacion serio pa loke ta e situacion financiero den pueblo y tur e problemanan cu esaki ta trece cu ne.

Mientras cu tabata discuti e punto di clima na Den Haag, realidad di bida ta cu aki na Aruba te ainda no tin un vision of consensus riba e maneho cu tin cu wordo hiba den futuro pa loke ta e situacion di clima.

Loke tabata ainda mas controversial tabata e hecho cu na Den Haag Parlamentarionan tabata atendiendo un of otro vision pa futuro pa loke ta clima, aki na Aruba un pueblo asota pa presion financiero di un inflacion cu practicamente ta e unico vision cu Gabinete Wever Croes II a bin ta ehecutando, tabata pasando den un calor inmenso.

Fuera di e asunto di clima, tambe a atende e asunto di disculpa pa e pasado di esclavonan y tambe riba enseñansa cual topico tampoco a wordo probecha pa presenta e situacion dificil cu famianan ta pasando aki na Aruba pa aumento di schoolgeld y aircogeld y tin cu menciona tambe aumento di prijs di uniform di scol.

Kisas loke hopi ta cuestiona riba reunion di IPKO ta cu ningun momento a atende e situacion dificil caminda na tur e islanan di CAS, di pueblo cu ta pasando den crisis financiero, cu ta mira un inflacion cu no tin fin di stabilisa y caminda cifranan di aumento di pobresa den pueblo, ta sigui rumbonan sumamente preocupante.

Ta conoci cu aki na Aruba, centenares di studiante- y muchanan cu lo atende scol otro aña escolar, tin problema pa paga schoolgeld y airco geld caminda tin studiantenan cu lo tin cu paga mas cu 1000 florin pa inscribi nan mes den e scol.

Gastonan di scol cu no ta bou di 500 florin y mas tanto e gastonan pa atende scol ta practicamente supera e gasto di 700 florin, loke hopi famia lo no por paga den un solo bes.

E punto aki no a ni ser menciona den reunion na Den Haag y tampoco e aumento di pobresa grandi cu ta sigui aumenta den pueblo aki na Aruba pero parce cu gobierno no tin atencion pa atende cu e situacion aki.

E aumento di nivel di pobresa aki tampoco a wordo atendi pa IPKO pero si a atende algun punto cu ta di importancia pero cu na e momentonan aki no ta asina importante.

IPKO a clausura ayera pero no por scucha algo concreto cu a sali for di e reunionnan aki cu lo ta sirbi e interes general di pueblo.

Un cargamento di 100 ton di mercancia a yega for di Venezuela









Tabata den oranan tempran di mainta cu e prome barconan di fruta di Venezuela a yega Aruba despues di mas cu cuatro aña. E dos barconan cu a yega tabata El Maracucho y Gaviota II, cu den pasado ya caba a yega di bishita Aruba, treciendo mercancia for di pais bisiña aki. Aruba tabata e ultimo di tres islanan cu a haya fruta y berdura despues di reapertura di frontera maritimo.

Den e biahe aki di casi 8 ora a trece cahanan di mango, banana, melon, promenton, tomati, awacati, keshi y diferente otro mercancianan seco manera hariña pan, maizena, chuculati, condimentonan, etc.

E barco ta para den waf di Barcadera unda cu e clientenan por cumpra e mercancia directamente for di nan, pues na un prijs basta bon compara cu loke tin awo riba mercado local.

Rangel ta sigui conta cu nan a trece por lo menos 35 ton p'awo, pasobra nan ta cuminsando y tin mester di tuma contacto mas hende pa nan haci pedido di cantidad pa trece pa nan. Ta pidi e supermercadonan y e consumidornan pa bin pa haya na producto fresco y di bon calidad y bon prijs. E boto mes por hinca entre 60 pa 70 ton di mercancia. Si tur cos bay bon, nan por haya hopi mas cliente. Simplemente nan mester mas contacto p'asina nan por traha cu nan.
Entre e dos barconan aki, cu lo yega Aruba un biaha pa siman, a trece riba e prome biahe 100 ton di mercancia.

Segun Gobierno

Rapport di IMF ta desmenti cu gastonan di Gobierno ta halto

Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e evaluacion financiero y economico positivo di IMF su Article IV Mission cu recien a wordo publica. Durante nan ultimo bishita na Aruba, IMF a haci un estudio di e posicion financiero di e pais, y a yega na un bon conclusion.

Prome Minister a indica cu e estudio aki ta confirma locual cu Gobierno tabata bin ta bisando caba, cu Aruba ta den recuperacion. Den e informacion treci padilanti pa IMF, ta indica cu ta remarcabel cu e GDP a crece na 2021 cu 27.6% y na 2022 cu 7.3%.

Deficit/ Surplus Presupuesto:
Pa loke ta e deficit / surplus di e presupuesto por a nota cu den 2 aña, e deficit a baha di -16.2% pa -0.5% y cu pa 2023 lo tin un surplus di 1%. Cu e cifranan aki, IMF a yega na e conclusion cu e deficitnan aki cu a comberti den surplus tambe ta mustra cu Aruba ta bayendo financieramente den e direccion corecto.

Gastonan di Gobierno:
Tambe ta wordo menciona den e “concluding statement” cu e gastonan di Gobierno ta apropia. Cu esaki IMF mes ta desmenti tur comentario y mal informacion cu tin eyfo cu ta bisa cu gastonan di Gobierno di Aruba ta halto y mas halto cu di otro paisnan. Esaki, IMF a mustra cu no ta berdad.

Debe di pais Aruba:
Otro punto importante cu a wordo treci dilanti ta e debe di pais Aruba. Na 2020 e debe tabata na 112.3% y a logra bahe den dos aña te na 90.7%. IMF tambe a menciona cu nan ta premira cu e debe aki lo sigui baha y lo alcansa 71% pa 2028, cual ta hopi cerca di e porcentahe di e 70% cu a wordo palabra cu Hulanda pa 2031.

Desempleo:
Pa loke ta desempleo, IMF tambe a nota cu e porcentahe ta bahando. Prome cu pandemia e porcentahe aki tabata na 5.9% y a subi te na 8.8% debi na e pandemia. Pa 2022 e porcentahe aki a baha te na 6.6% y segun e analisis esaki ta bahando mas ainda. Esaki ta un indicacion cu mas hende ta hayando trabou.

Crecemento economico:
Apart di e indicadornan aki cu IMF a uza pa nan analisis, IMF tanbe a duna varios proyeccion. Un di e proyeccion positivo ta e crecemento economico cu nan ta calcula pa 2023 na 2.3% y 1.1% pa e siguiente añanan. Gobierno su deseo semper tabata pa cada aña e crecemento economico ta na 1% y awor esaki ta wordo confirma pa IMF.

Inflacion:
Otro punto positivo cu IMF a trece dilanti ta e tema di inflacion. IMF a indica cu na 2022 a proyecta cu e inflacion pa 2023 lo ta na 5.5% pero e porcentahe actual ta 4.9% y a premira cu pa fin di 2023 e porcentahe aki lo baha te na 3.2%. IMF tambe a trece dilanti algun riesgo cu Gobierno lo mester tene na cuenta. Un riesgo ta e inflacion cu por wordo afecta door di e situacion mundial.

Tambe IMF no ta convenci cu Aruba lo yega e surplus manera a indica y ta menciona cu, BBO na frontera mester wordo introduci, mester tene cuenta cu introduccion di BTW y cuminsa cobra esnan cu no ta pagando impuesto. Tambe nan a menciona nan preocupacion pa cu e fondo di AOV, mercado laboral, integridad, y cambio climatico. Prome Minister a indica cu Gobierno tin atencion pa tur e puntonan menciona.

Recuperacion di Aruba ta impresionante:
“Por ultimo, IMF a remarca cu e recuperacion di Aruba ta impresionante, y cu Aruba mester ta hopi orguyoso. Aruba tabata e pais mas fuertemente afecta pa e pandemia, esun cu mas a yuda e comunidad durante pandemia y un di e poco paisnan na mundo cu ta demostrando un recuperacion asina positivo, den apenas 3 aña.

IMF ta compara esaki cu un milager, pero esaki ta danki na e trabou duro di cada mama y tata di famia. Gobierno ta traha na bienestar di comunidad. Sueldo minimo y pensioen di biehes a wordo hisa, Gobierno a stop e recorte salarial, y a baha e peso di belasting pa pensionado y trahadonan”, Prome Minister a termina bisando.

Prome Minister ta mustra cu

IMF a reconoce e recuperacion economico di Aruba

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna 5 di juni mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e bon noticia di evaluacion financiero y economico positivo di IMF su Article IV Mission. Na ciere di e conferencia di prensa, Prome Minister a laga atras su mensahe pa Aruba enfatisando cu e compromiso di Gobierno ta pa percura pa e progreso y bienestar wordo sinti den tur hogar na Aruba.

"Aruba ta den pleno recuperacion economico. Nos cifranan financiero ta indica esey caba. Y awo nos ta scucha di IMF cu e cifranan aki ta veridico. E informacion cu Gobierno di Aruba ta bin ta dunando ta confirma pa un instituto manera IMF. Esaki ta un sosten pa nos pero na fin di dia nos no por bisa cu Aruba ta recupera si e ser humano no ta recupera. Ainda na Aruba tin hopi reto y preocupacion. Pero Aruba ta saliendo di un pandemia y durante pandemia cosnan tabata hopi mas dificil. Mi ta pidi tur hende pa nos no perde fe, no perde confiansa, no cay den negativismo y keda enfoca riba e positivo aunke con dificil e por ta pasobra di aki nos ta haya e forsa pa nos por sigui dilanti. E compromiso di Gobierno ta pa percura pa e progreso y bienestar cu nos ta buscando pa pais Aruba, wordo sinti den tur hogar. Nos ta riba bon caminda.

E discusionnan cu tin riba BBO na frontera, nos ta mira cu ta trece preocupacion y p'esey nos a scoge pa e caminda di duna mas informacion cu ta posibel. Ya caba dos siman largo, Minister di Finansa a duna informacion y diaranson awor ami lo tey cu e expertonan di Duana y di Impuesto pa duna mas informacion riba e tema aki pa trece mas trankilidad den comunidad. Nos lo trece dilanti e efectonan, inflacion y kico tur ta baha mirando cu den e pakete aki impuesto ta bay baha riba hopi producto tambe. Nos ta traha pa hiba e pais aki bek riba caminda di un finansa sostenibel pero tambe cu e ser humano ta sinti e progreso y bienestar. Ban keda cu fe y confiansa cu Aruba ta bay sali di tur loke e pandemia aki a haci nos", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Barconan di fruta a yega pero mester controla prijs di productonan

Ayera mainta e prome barconan di fruta y otro mercancianan procedente for di Venezuela, a drenta haf di Barcadera creando un expectativa grandi den pueblo, ya cu tin anticipacion grandi cu prijs di e productonan aki, lo ta hopi mas abou cu loke anteriormente tabata ser bendi. Hunto cu e gran expectativa aki, tambe ta reina cierto incomodidad pa e hecho cu for di experiencia den pasado, e probabilidad ta grandi cu prijs di e productonan aki for di Venezuela, lo ser mara na e prijs actual cu tin riba mercado.

Esaki ta nifica cu e aumento di prijs di por ehempel awacati cu a bira asina caro ultimo lunanan, lo bay keda mesun cos ya cu comerciantenan tambe kier haci ganashi y ta mas cu claro cu henter e desaroyo aki cu berdura y fruta for di Venezuela, e ganashi mas tanto lo bay pa cartera di varios comerciante cu ta bay bende esakinan. Ta un desaroyo cu lamentablemente den pasado consumidonan wordo confronta caba cu'ne, esta cu ta importa productonan cu por haci un diferencia den e prijs pero un grupo grandi di comerciantenan ta pone mesun prijs cu loke ya tabata wordo importa, pues pueblo no ta saca probecho di esaki.

Aki atrobe ta hunga un rol grandi e control di gobierno riba e desaroyonan aki ya cu no a normal cu a roga asina hopi pa habri frontera cu Venezuela, anto pueblo mes no ta bay gosa di esaki ya cu tin comerciantenan cu ta insisti pa nan so gana placa sin tuma na consideracion cu pueblo caba a luchando contra di un inflacion cu no tin limite pa e caba. Importando productonan for di Venezuela no solamente mester produci dividendo pa e importadonan pero pueblo tambe tin cu wordo beneficia cu apertura di frontera cu e pais bisiña. Gran parti di pueblo tin necesidad di mira alivio den su gastonan, den loke e tin cu saca for di cartera pa paga pa su necesidadnan, sin cu pueblo tin alternativa caminda e por haya mas pa menos, na luga di haya menos pa mas.



No tin tienda y tampoco un supermercado cu ta tene compasion cu pueblo, al contrario e unico ganga cu ta ser ofreci na pueblo ta manera den luna di Juni aki, varios producto cu fecha limite ta wordo bendi dos of tres florin mas barata pero pueblo tin cu cumpra y uza di biaha ya cu dentro di dos pa tres siman, e producto aki ta caduca.

Pa spera cu gobierno en berdad lo introduci un control mas severo, ta un anhelo imposibel ya cu for di mesun comerciante aki cu ta importa e productonan for di Venezuela, nan ta prome yama pa sigura nan ganashi manera nan a anticipa y si por gana algo extra riba nan, ta pueblo tin cu paga esaki.

A alerta pueblo pa heat wave pero a lubida di alerta ELMAR

Manera a anticipa despues di hopi tempo, e departamento di meteo di Aruba a logra di cuadra su pronostico di tempo na e realidad di loke a pasa tambe caminda den fin di siman en berdad e nivel di calor ya no por a carga e nomber di calor pero tabata algo cayente.

For di diahuebs caba a cuminsa alerta comunidad cu for di diabierna merdia pa cuater dia sigui, lo sinti cambio di temperatura formal, caminda apesar cu lo tin biento suplando na un nivel normal, tog lo sinti un ola di calor pasando riba e isla.

Diabierna merdia en berdad e situacion aki a presenta su mes caminda ainda e tabata mustra un situacion cu aki na Aruba ya caba pueblo a custumbra di pasa den esaki, ya cu e calor tabata notabel pero ainda no insoportabel.

Diasabra y diadomingo si tabata otro cuenta, ya cu e temperatura tabata di un nivel di calor caminda henter e isla di Aruba a wordo converti den un tipo di sauna caminda para keto hende ta para ta soda formalmente mescos cu ta hemchi di awa a basha riba e curpa.

Un situacion cu a haci hopi hende incomodo y tambe malo, causando cu control di presion tabata necesario y sinta den camber cu airco, no tabata un luho pero un gran necesidad.

Ta mas cu claro cu for di diabierna den mayoria di cas rond di e isla, airconan tabata draai 24 ora sin stop y den mayoria di caso e airco cu normalmente ta wordo cendi ora di drumi anochi,

{Continuacion na pagina 8}

{Continuacion di pagina 7}

a cende esaki diabierna tempran y no a paga esaki te cu dialuna mainta.

Fuera di airco, uzo di fan pa aire fresco tambe a ser cendi sin necesidad pa paga esaki ya cu asina Sali for di un camber cu airco, por sinti mesora un damp cayente cu ta tanto den e caso y pio ainda den cura di cas, ya cu pafo den aire liber, e situacion tabata parce un sauna.
Awor memey di tur e drama aki, e incomodidad grandi aki, tin algo cu a sosode cu ta lanta hopi pregunta, esta ta con bin a alerta pueblo di e ola di calor aki di cuater dia, anto e compania cu ta produci awa y coriente a wordo "sorprendi" pa e uzo excesivo di coriente e fin di siman cu ta tras di lomba.

Den varios bario rond di e isla, tabatin interupcion di coriente caminda pa minimo un ora y mey, no tabatin suministro di coriente pa fayonan cu a sosode na e planta di produccion di ELMAR, cu a mustra despues cu e capacidad di coriente cu e compania ta wordo confronta cune na luna di September, cu ta e luna cu ta haci mas calor, awor a ser logra den apenas tres dia di tempo.



Un situacion straño ya cu ELMAR tambe mester a ser poni na altura di e situacion di tempo cu lo a surgi den fin di siman pero asina mes e compania ta wordo sorprendi cu e acontecimento aki creando na su turno, incomodidad pa varios bario durante di henter fin di siman.

Ayera mainta tambe suministro di coriente a cay afo den algun bario, dunando indicacion cu ainda ELMAR bo tin e situacion bou di control pero e incomodidad aki por crea problema adicional pa hendenan cu ta sufri di presion, manera entre otro hendenan grandi, cu ta ser confronta e ora c'un situacion cu por ta peligroso pa nan salud.

ARUBA MARRIOTT TA CELEBRA E ANIVERSARIO DI SU ASOCIADONAN

Y ALABES TA NOMBRA SU ASOCIADONAN Y LIDERNAN CU ADESTACA DURANTE E PROME KWARTAAL DI 2023

E compleho di Aruba Marriott recientemente a nombra su asociadonan y lidernan cu a briya durante e di prome kwartaal di 2023. E programa di reconocemento aki ta uno sumamente importante pa e compania como un acto di aprecio, den reconoce e esfuerso adicional, alabes celebra e logronan di cada asociado y lider cu a destaca durante e periodo di cada kwartaal.

E asociadonan y lidernan nomina a wordo scogi door di nan supervisor, manager y e team ehecutivo pa nan excelente trabou y dedicacion. E premionan cu a wordo otorga ta 'Associate of the Quarter', 'Supervisor of the Quarter' y 'Manager of the Quarter' representando e diferente areanan di 'Front of the House', 'Back of the House' y 'General'.

Ganadornan di Prome Kwartaal di 2023:

- Front of the House MVW Winner: Anshela Rajaram
- Back of the House MVW Winner: Daniel Vrolijk
- General Winner: Jenny Boekhoudt
- Front of the House Resort Winner: Juliane Curiel
- Back of the House Resort Winner: Marie Joseph
- Supervisor Resort Winner: Lucia Kook
- Supervisor MVW Winner: Marcel Maduro
- Supervisor Casino Winner: Aldrin Lacle
- Manager Resort Winner: Maria Rodriguez Osorio
- Manager MVW Winner: Helyante Regales

General Manager di e compleho di Aruba Marriott, Sr. Raoul Lemmerling, hunto cu e team ehecutivo y staf di Aruba Marriott ta orguyoso di tur e nominadonan y ganadonan y ta manda palabra di felicitacion pa cada un di nan cu e logro bunita aki.

Adicionalmente di a celebra e nominadonan di e kwartaal, Aruba Marriott a honra y celebra lealdad di su asociadonan caminda a conmemora e aniversario di nos asociadonan cu a cumpli 5, 10, 15, y 20 aña di servicio cu nos compania den e prome kwartaal di aña.

Pa esnan interesa pa cuminsa nan carera na Aruba Marriott, por bishita www.marriott.com/careers pa aplica.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri su portanan na aña 1995 cu 411 camber y a añadi 3 camber na 2018. Na aña 1999 a habri Marriott's Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Marriott's Surfclub cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1,200 empleado den servicio directo. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.















Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Salud mental di nos studiantenan na Hulanda tambe ta di gran importancia

Pa loke ta trata e agenda di IPKO na Den Haag siman pasa, parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras ta wak atras riba presentacionnan y discusionnan interesante entre paisnan miembro di Reino Hulandes di cual e ta menciona e presentacion y dialogo cu e Nationale Ombudsman, Reinier van Zutphen tocante e situacion di e studiantenan di Caribe Hulandes cu ta bay studia na Hulanda.

Wyatt-Ras a remarca si, cu e lo desea pa duna espacio pa e parlamentarionan por prepara miho pa e tipo di reunionnan aki, indicando cu nan ta ricibi e puntonan di agenda hopi laat sin mucho oportunidad pa busca e informacion necesario.

Parlamentarionan di Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda a haya presentacion di resultado for di e investigacion yama Kopzorgen van Caribische Studenten. Den dje a trece dilanti e scarsedad di vivienda, acceso na un BSN number cu ta indispensabel pa habri cuenta di banco y haci pago, entre otro, mescos cu e aspecto di cuido medico.

E Nationale Ombudsman a indica di ta den contacto cu e diferente Casnan di Aruba, Corsou y St. Maarten pa brinda sosten den e esfuersonan cu ta haci pa yuda e studiantenan di Caribe Hulandes. Y aunke ainda no tin un solucion, tin un



posibilidad cu pa april 2024 si lo por keda cla.

Parlamentario Wyatt-Ras ta remarca cu esaki ta un situacion hopi dificil y ta bolbe dirigi un critica den direccion di gobierno, specialmente pa loke ta e aspecto di falta di vivienda. Otro punto cu a papia riba dje durante e encuentro ta esun di cuido medico.
Tur cu a studia na Hulanda of tin un yiu cu a studia na Hulanda sa cu ta bin acerca e factor psicologico. “E solo echo di mester biba su so por causa depresion y stroba prestacion di e hoben,” asina Wyatt-Ras a splica.

E ta sinti cu e defensor di pueblo (ombudsman) tin curason pa e causa. Van Zutphen a priminti di lo sigui pusha gobierno di Hulanda pa haya un solucion pa e studiantenan, mientras cu Wyatt-Ras tambe a sigura di lo keda sigui esaki di cerca, specialmente teniendo cuenta cu e salud mental di e hobennan. Como un persona cu a studia na Hulanda su mes, e ta componde: “Ora bo yega akinan ta un cultura y manera di pensa diferente. E sistema y tempo di estudio ta mas acelera.”

Como clausura na su participacion na e Interparlamentaire Koninkrijks Overleg (IPKO), e Parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP) ta gradici tur su colega entre nan di Corsou, St. Maarten y Hulanda pa e cooperacion duna y ta encurasha nan pa sigui traha riba aspectonan manera geschillenregeling, deficit democratico y otro temanan di importancia pa reino Hulandes.

Parlamentario ing. Mike de Meza:

MEP a destrui un futuro briyante cu Aruba tabatin den energia alternativa









Parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP), ing. Mike de Meza a sali for di e bishita na TU Delft ainda mas decepciona di e maneho di Gabinete Wever-Croes I y II pa loke ta trata energia sostenibel. E bishita na e instituto tecnologico na Hulanda a forma parti di e agenda di trabou pa cu e Interparlamentaire Koninkrijksoverleg (IPKO) cu a tuma luga.

TU Delft hunto cu TNO tabata entidadnan cu Gabinete Eman I y II a cera acuerdo y a traha hunto cu nan riba varios proyecto na Aruba. Awendia nan no ta na Aruba mas, pero ta trahando si cu Boneiro, Corsou y St. Maarten. "Mi ta sumamente decepciona", parlamentario de Meza a expresa.

El a conoce e proyecto Green Village di TU Delft cu ta un copia di e Smart Community cu a traha na Kibaima indicando cu ta netamente loke gobierno di Aruba di e tempo a planea pa ehecuta. "Esaki tambe ta un di e tantisimo proyectonan cu Gabinete Wever-Croes 1 a para.

De Meza: "Ta haci dolor pa mira e tantisimo proyecto cu Gabinete Eman 1 y 2 a ehecuta riba e ramo aki, sumamente importante pa Aruba, pero tambe como ehempel pa mundo. Gobierno di Mep Por Red a stop tur esaki nan. Awor seis aña largo a transcuri y por mira cu nada a tuma luga."

Tambe e parlamentarionan a haya informacion di hidrogeno gas. Mesun cu Gabinete Wever-Croes ta papia hopi di dje. Por a tende con esaki ta den su infancia ainda y a confirma cu esaki no ta un recurso electrico, pero simplemente ta traha a como un bateria. Esaki ta hustamente loke nos a bin ta splica e gobernantenan di Aruba pa algun tempo caba. Tambe ta un echo cu e famoso "Hydrogen valley" NO tin un "financial business model" cu ta viable! Lo kier uza LNG pa converti esaki den hidrogeno. **De Meza ta bisa:** "Un, Bo no ta haci nada bon pa e medio ambiente y dos, E ta costa bo hopi placa."

Mas aleu ta bisa cu e gobernantenan actual no ta compronde e materia, ni tampoco tin e conseheronan capacita. Ta p'esey mes ta straño cu WEB y Utilities mes ta para tras di ideanan cu ta fantasma.

Den combersacion cu e profesornan di TU Delft, nan ta bisa mescos. En berdad e ta algo interesante, pero bo mester tin un cantidad di energia suficiente pa e consumo di bo pais y loke ta resta bo por produci hidrogeno cu ne como un alternativa pa balansa. E parlamentario ta indica cu loke Aruba ta papia di dje aworaki ta algo completamente diferente.

"Ta lastima pa mira cu realmente na Aruba nos a laga proyecto sumamente interesante y bon. A para esaki y no a haci nada mas y awe bo ta mira cu Aruba a cay atras. E profesornan di TU Delft a confirma esey bisando cu nan sa con avansa Aruba tabata y awor pa e ultimo seis aña no a tende nada mas.
Aruba tin un gobierno cu riba e topico aki no tin pia ni cabes, no tin maneho energetico y en realidad a destrui un futuro briyante cu tabata importante pa e isla."

La Fama ta bira Campeon Liga Plata superando Bubali

Diabierna anochi, dos di e ekiponan cu tin mas fanaticada cu ta bay stadion pa sostene nan ekipo, a topa cu otro, esta La Fama y Bubali pa determina cual ekipo ta bira campeon di Liga Plata di AVB.

Sumamente impresionante tabata e ambiente den Centro Deportivo Frans Figaroa, caminda fanaticonan di e dos ekiponan, a percura pa un ambiente unico cu ni riba nivel di division di Honor ta presencia esaki.

Fanaticonan di La Fama tabatin un brass band pa determina e ritmo di animacion pa e ekipo di La Fama di Savaneta mientras cu na e otro banda, fanaticonan di Bubali manera semper a duna nan ekipo e sosten necesario.

Ambos ekipo, tanto La Fama como campeon y Bubali como subcampeon, ta promove pa division di Honor mientras cu den otro dos wega diadomingo atardi, e otro dos ekiponan cu lo pasa pa forma e 10 ekiponan di division di Honor pa campeonato 2023-2024, lo a keda determina.

Un sorpresa hopi grandi y hopi agradabel tabata e forma con fanaticada di e dos ekiponan a sostene nan ekipo, caminda ambos banda di tribuna na Compleho Deportivo Frans Figaroa, tabata repleto di fanatico, caminda e tribuna di La Fama a conta cu brassband y pitonan duro cu a duna e wega final un ambiente unico.

Ni den division mas halto di futbol ta sinti e ambiente aki y sin duda e anochi tabata uno exitoso.

Nerviosismo a hunga un rol grandi pa ambos ekipo caminda La Fama a inicia riba miho pia cu Bubali y tabatin un leve dominio den e prome parti di wega, cual a conduci na un gol di Davison Kaarsbaan kende a anota un tiro penal pa duna su La Fama bentaha di 1-0.

Te na di 30 minuut di wega tabata La Fama cu dominio riba e accionnan pero e ekipo di Savaneta a cuminsa perde hopi bala loke a duna Bubali oportunidad pa domina parti di e wega.

Esaki a sigui tambe den di dos tempo caminda e dominio a bira ainda mas grandi cu La Fama perdiendo por completo su ritmo di wega y esaki a conduci na e gol di empate di Bubali, caminda Maikel Tromp ta anota un penalty pa empata e partido na 1-1.

La Fama a keda cu 10 hungado ora cu referee a expulsa Mark Laurens kende a ocasiona e penalty y na prome instante





keeper di La Fama a tapa e tiro pero e tiro mester a wordo ripiti ya cu keeper di Bubali a move bin dilanti cu ta contra regla.

Maikel Tromp, capitan di e ekipo di Noord e ora no a faya cu e di dos tiro y a duna Bubali e gol di empate cu na e altura ey tabata bon mereci.

Bubali a keda cu un dominio den medio campo y La Fama tabatin problema pa yega na e gol di Bubali pero riba un di e atakenan sporadico aki, keeper Para di Bubali ta tumba Deng Deng Lopez den area penal y mesora referee a pita pa penalty, e di tres den e wega aki.

Deng Deng Lopez maximo anotador di Bubali ta anota e penalty cu eventualmente a bin duna e ekipo di Savaneta e titulo di campeon di division Plata pero ambos ekipo a sigura nan permanencia den division di Honor pa proximo temporada.

Hunto cu e ekiponan di Caquetio y Santa Fe, nan ta completa e 10 ekiponan pa proximo temporada di division di Honor.

Minister Rocco Tjon:

IOM y CMMA a presenta nan 'SOP' den cuadro di asistencia y proteccion na victimanan di traficacion di hende

Esiman aki, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a ricibi un presentacion di parti di International Organization for Migration (IOM) y Coordination Center on Human Trafficking and Migrant Smuggling Aruba (CMMA) den cuadro di e Standard Operating Procedure (SOP) pa loke ta asistencia y proteccion na victimanan di traficacion di hende. Un tremendo presentacion di e SOP cu a wordo haci, di cual pronto lo bay sigui amplia riba esaki.

Aruba ta inverti hopi den combatimento di traficacion y contrabanda di hende, den cuadro di esaki, IOM y CMMA a conduci un proyecto pa traha e SOP pa asina identifica, screen, proteha, asisti y percura cu victimanan di traficacion di hende por regresa nan pais bon bek. Pa yega na esaki a papia cu tur stakeholders di e cadena hudicial pero tambe di otro sectornan. For di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, a conta cu asistencia di diferente departamentonan entre otro KPA, Bureau Slachtofferhulp, CMMA, OM, Inmigracion, Directie Sociale Zaken, Guarda Nos Costa y NGO's. Banda di esaki, a conta tambe cu asistencia di diferente deperatmanento cu ta cay bou di entre otro Ministerio di Labor, Integracion y Energia, Minsterio di Salubridad Publico, Ministerio di Asuntonan General, Kustwacht, Koninklijke marechaussee, NGO's y Organisacionnan Internacional, pues tur a asisti pa yega na e SOP aki.

E intencion ta, cu pa e resto di aña lo bay tin un plan di implementacion pa e diferente fasenan di e SOP, pa di e forma ey tur organisacion y nan personal por ta bon informa di esaki, y asina nan por asisti y proteha e victimanan di traficacion di hende mucho mas miho. Di e forma aki por bisa cu tin mucho mas informacion disponibel, pues e ruta di referencia ta hopi mas conoci awo pa loke ta cua organisacion ta encarga cu cua trabou.

Por ultimo, e Mandatario a indica cu e ta sumamente satisfecho cu e paso cu a wordo tuma caba, y ta sostene ambos IOM y CMMA pa asina amplia riba e proyecto aki pa asina involucra demas departamentonan cu por yuda preveni y combati e fenomeno aki.







Inscripcion pa e programa "Schakelklas PRISMA" na SKOA a cuminsa

Den luna di Juni SKOA ta habri su inscripcion pa e programa di "Schakelklas Prisma" cu ta pa muchanan cu no ta domina e lenguahe di Hulandes.

Kico ta Prisma?
Prisma ta un programa di 1 aña cu ta enfoca ariba e idioma di Hulandes pa asina prepara muchanan cu no ta papia Hulandes mas miho posibel pa nan integra den scol regular exitosamente, caminda Hulandes ta e lenguahe primario den e curiculo.

E programa di Prisma ta evalua alabes e desaroyo academico a base di cada mucha su prestacion di siñamento y tambe nan desaroyo social - emocional cu ta importante pa nan crecemento en general.

SKOA ta ofrece e programa di Prisma na dos scol cu ta Colegio Santa Famia pa muchanan entre 8 y 9 aña di edad y tambe Colegio Laura Wernet Paskel pa muchanan entre 10 y 11 aña di edad.



Con pa inscribi pa Prisma?
Por aplica via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Bay riba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma. Di eynan mester sigui e instruccionnan ariba e website pa completa e aplicacion di cada mucha.

Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8am - 12pm y 2pm - 4pm.

Ultimo fecha pa inscribi pa Prisma ta 30 di Juni 2023.

Por haya mas informacion ariba nos website www.skoa.aw y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.



Minister di Finansa Xiomara Maduro:

E logro pa elimina atraso na DIMP ta na beneficio di un y tur

Pa hopi tempo den comunidad por a scucha e critica cu na Departamento di Impuesto tin atraso den procesamento di cobransa di inkomstenbelasting y primanan social, y pago di restitucion. Banda di e demas responsabilidadnan cu e mandatario y e departamento aki tin pa cumpli cune, Minister di Finansa y Departamento di Impuesto a bin ta atende e punto di preocupacion aki y asina a traha y e departamento a bini cu un plan di accion pa elimina e retraso aki.

E plan di accion aki a wordo ehecuta y a duna como resultado cu a yega asina leu cu na aña 2023, e departamento di impuesto ta logra un otro milestone importante di Pais Aruba. Despues di mas cu 40 aña, e departamento ta elimina e atraso den procesamento di cobransa di inkomstenbelasting y primanan social manera AOV/AWW y AZV, cual a sosode den luna di mei 2023. Otro logro importante di Departamento di Impuesto ta cu ta pagando restitucion. Durante aña 2022 a logra paga un total di 27,9 miyon florin y 7,9 miyon florin den e prome kwartaal di aña 2023 na restitucion.

Minister di Finansa ta gradici gerencia y tur esnan di e departamento pa e gran logro aki cual ta na beneficio di nos pueblo y e departamento. Ademas e mandatario ta desea e departamento hopi exito pa nan por sigui cumpli cu e reto y trabaonan diario.

Dor di nan esfuerso y dedicacion

Diesdos persona a wordo reconoci pa altocomisario di polis







Recientemente altocomisario di Polis drs. Ramon I. Arnhem a reconoce diesdos (12) persona den Cuerpo Policial Aruba. Altocomisario hunto cu alto mando di policial a sinta hunto na mesa pa asina por scoge e coleganan policial pero tambe administrativo di Polis cu tabata di sumamente balor pa e organisacion den aña 2022.

E coleganan aki a demonstra nan prestacion y aportacionnan excepcional durante e aña 2022 den Cuerpo Policial Aruba.

"E ta di sumamente importante pa e reconocimento y aprecio pa nos personal di parti mando policial pero tambe mi persona. E 12 personanan aki a haci lo maximo esfuerso y ta di un balor sumamente halto pa nan empeño pa nos organisacion." Tabata palabranan di altocomisario di Polis cu tabata sumamente orguyoso di mira smilenan contento riba tur e caranan di e personal.

Den tur secresia nan a wordo invita pa altocomisario di Polis pa presenta na su oficina pa asina personalmente entrega e certificado di "E polis valioso" di aña 2022.

Esaki ta e prome stap pa sigui reconoce nos mesun personal den Cuerpo Policial Aruba. E meta importante ta cu nos hendenan ta central. Nos hendenan ta dedica hopi pa e organisacion aki y sigur ta momento pa duna nan e balor cu nan merece. Masha pabien na cada un y hopi exito den futuro!

Durante e di dos edicion di Conferencia di Prensa Hubenil ‘Periodista pa un Dia’

Prome Minister ta contesta preguntanan di señor Andrew Vrolijk tocante scol saludabel y digitalisacion

Diabierna 2 di juni a tuma luga e di dos edicion di Conferencia di Prensa Hubenil na unda a duna oportunidad pa 5 mucha di scol basico a bira ‘Periodista pa un Dia’ y haci preguntanan na Prome Minister Evelyn Wever-Croes den e sala di Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba.

Pa e ocasion aki, a invita señor Andrew Vrolijk, di TeleaAruba pa splica e muchanan kico ta periodismo. Andrew di TeleAruba a impacta e hobennan masha hopi y a ricibi varios pregunta hopi relevante cu su trabou den prensa. Na final di e Conferencia di Prensa Hubenil, cada mucha a haya oportunidad pa haci nan preguntanan na Prome Minister y señor Andrew tawata e ultimo pa haci su preguntanan basa riba maneho actual den desaroyo di enseñansa na Aruba.

E prome pregunta di señor Vrolijk na Prome Minister tawata tocante scol saludabel cu a wordo anuncia pa Minister di Enseñansa Endy Croes y Minister di Salubridad Dangui Oduber. Scol Saludabel, Prome Minister a splica, ta un concepto na unda ta encurasha cada scol pa ta mas saludabel den dos aspecto. E prome ta e cuminda cu ta wordo ofreci na nos muchanan ta mas saludabel entre otro fruta. E di dos aspecto ta movecion, motiva nos muchanan pa haci deporte.

E di dos pregunta di señor Vrolijk na Prome Minister ta tocante FUTURA y si tur mucha na Aruba lo mira tecnologia den tur klas. Dunando contesta na esaki, Prome Minister a menciona e diferente scolnan na Aruba cu ya caba a ricibi materialnan tecnologico pa enseñansa. A traves di FUTURA a concentra riba e scolnan di SKOA pa motibo cu e scolnan di DPS a haya e borchinan digital caba. A traves di FUTURA por yuda algun scol y ta concentra riba proyectonan piloto. Scol Preparatorio Cacique Aterima tawata e prome kleuterschool cu a cuminsa cu e Proyecto di digitalisacion sigui pa Scol Basico Cacique Macuarima, Colegio Pastor Kranwinkel y Sint Fransiscus College.

Cu esaki, e proyecto piloto di digitalisacion na scolnan a cera y e documento di e Proyecto lo wordo entrega pronto na Minister di Enseñansa pa asina ora e yega na fondo pa digitalisa tur scol, ya e sa cua sistema ta traha y cua no ta traha na Aruba.

FUTURA a cuminsa tambe cu e proyecto Edutech na unda tin 100 mil florin cada kwartaal y cu scolnan por registra nan proyecto di educacion y digitalisacion y huradonan totalmente independiente lo scoge e miho proyectonan cu lo ricibi 100 mil florin pa e kwartaal aki. Ya caba tres kwartaal a pasa caba y tin varios scol cu ya caba a haya e Proyecto Edutech. Minister di Enseñansa ta tumando e proyectonan aki over pa asina nan wordo canalisa den e maneho di enseñansa. “Mi speransa ta pa tur scol tin borchinan digital pa asina haci siñamento mas atractivo pa nos muchanan”, Prome Minister a expresa.



Prome Minister na final a gradici tur mucha y señor Andrew Vrolijk pa tur e preguntanan ricibi. Ainda tin oportunidad pa esnan cu ta interesa pa aplica pa participa na e proyecto ‘Periodista pa un Dia’. Cu ayudo di mayor of representante, por bay na e link: https://forms.office.com/r/kXrNkVcebg of scan e QR code riba pagina di Facebook Gabinete Wever-Croes pa yena nan informacion y preguntanan cu nan ta haya interesante pa puntra Prome Minister. E alumnonan cu a wordo selecta lo ricibi un e-mail di confirmacion.

Minister Ursell Arends ta ricibi carta di sindicato SEPPA representando trahadonan di SABA







Diabierna mainta, Minister Arends a ricibi manifesto di sindicato SEPPA.
Hunto cu trahadonan di SABA a entrega carta cu nan puntonan di preocupacion y nan desconfiansa den directiva di SABA.

Puntonan menciona ta e rechttrekking di pago na e trahadonan cu ya di 2002 nan ta wardando ariba esaki, pa Minister tuma nota di e problemanan serio cu tin den e supervision di SABA, trece solucion na e impasse, percura cu e maneho di adulto mayor ta wordo financia na un manera debido y pa resolve e lista di espera cu mester di cuido a corto plaso.

E puntonan menciona lo wordo atendi cu ne cu prioridad door di Minister Arends hunto cu e comision cu a wordo estableci. E comision tin e tarea pa presenta recomendacion y accion concreto pa promove continuidad di cuido pa adulto mayor.

Nos ta gradici SEPPA pa e manera profesional cu a bin ta atende cu Gobierno di Aruba desde inicio cu e discusion a cuminsa. Minister Arends ta keda para ariba e posicion cu ceramento di SABA/ Centro di Cuido no ta den e vision pa loke ta trata maneho di adulto mayor. E enfoke ta keda riba solucion y lo bolbe sinta na mesa cu directiva di SABA pa asina por resolve e impasse mas pronto posibel.

“Ningun momento e trahadonan y tampoco e adultonan mayor cu mester di cuido lo mester wordo perhudica.” - Minister Ursell Arends

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Bishita di trabou na TU Delft tabata impresionante



Diasabra 3 di juni 2023, e delegacion di IPKO a bay un bishita di trabou na e Green Village di TU Delft. E Green Village ta un campo di innovacion sostenibel den un setting urbano, esta unda hendenan ta biba.

Na yegada e delegacion a keda ricibi pa e Vice-rector di Asuntonan Internacional Prof. E. Voute, y e director di e Green Village, Ir. M. Kreijns. E programa a inicia cu un presentacion di Prof. E. van Bueren, di e Facultad di Arkitectura. El a duna splicacion di un serie di investigacion y proyecto, incluyendo esunnan di studiantenan haciendo nan doctorado na TU Delft, cu nan contexto di proyecto tin di haber cu nos islanan. E proyectonan aki ta concentra riba planificacion sostenibel y desaroyo urbano. Ta trata di e.o., construccion di vivienda resistente na nos clima, efecto climatico, e procesamento di sushi, e transporte y generacion di energia sostenibel den un espacio limita.

Siguiente presentacion tabata di prof. B. van Breukele. El a duna presentacion riba un serie di investigacion y proyecto en conexion cu e proyecto Sealink na Curaçao. Ta trata di temanan manera nos awa, en particular e efectonan di e contaminacion di awa riba tera y e calidad di awa di lama y e coralnan. E estudionan tin como obhetivo pa obtene informacion di e diferente fluho di awa direccion di lama y e composicion di e fluhonan aki.

Finalmente, Sr. F. Lippmann, Gerente di Innovacion di Energia Renobabel y Marino, a haci un presentacion riba varios proyectonan na y di TU Delft destina pa genera energia sostenibel den lama, incluyendo diferente tipo di energia. Gran parti di e investigacionnan ta interdisciplinario, cu participacion di diferente facultadnan di TU Delft.

Tambe ta trata di colaboracion cu sector priva y empresarial. Despues di tur e presentacionnan nos a haya un recorido den e Green Village. Sigur un tremendo diasabra yena di ideanan innovativo y sostenibel.

EDICION 2

Kico pa haci na momento cu e posibilidad ta grandi cu nos isla lo por bay experencia un horcan

Na momento cu instancianan oficial manera entre otro Gobierno y Bureao Rampen Bestrijding informa cu den e siguiente dianan e posibilidad ta grandi pa nos experencia un horcan. Ta importante pa nos sigui cu preparacion.

72 ora of 3 dia prome cu yegada di horcan

• Pone un tas disponibel den cual tur material y obheto importante ta wordo hinca. Considera esaki e tas di emergencia.

• Acumula documentonan cu pa bo y bo famia ta importante manera Passport, historia di malesa of di medicina necesario y hinca esakinan den ziplock di plastic y den e tas di emergencia.

• Traha of cumpra un first aid kit consistiendo entre otro di pleister, betadine, gasa, verband y pildo pa dolor manera paracetamol of voltaren y demas articulonan cu por ser uza den caso di heridanan cu no ta rekeri asistencia medico inmediato.

• Si bo persona of miembro di famia ta uza medicamento diario, controla y percura pa tin suficiente medicamento pa algun dia. Hinca e medicamentonan aki den ziplock y den e tas di emergencia. Haci mesun cos den caso cu un persona di famia ta haci uzo di un aparato diario.

• Hinca algun snacks y boter di awa den e tas di emergencia.

• Haci un solo persona responsabel pa tin y hiba cu ne e tas di emergencia na tur momento.

• Percura pa tin flashlight cu bateria y tambe bela cu swaffle den cas.

• Sinta y traha un plan di evacuacion den caso cu famia mester evacua di nan localidad. No lubida di incorpora mascotanan den plan di evacuacion.



48 ora of 2 dia prome cu yegada di horcan

Prepara un espacio den cas unda famia lo bay encontra nan mes durante e oranan cu e horcan ta pasando. E espacio aki preferiblemente ta un espacio unda tin poco of menos glas, bentana y porta.

• Prepara espacio na unda mascotanan lo pasa e horcan.

• Yena gasolin of diesel den auto

• Percura pa tin suficiente awa pa bebe pa cada miembro di famia (2 liter pa persona)

• Cumpra algun cuminda di bleki y snacks (percura pa tin mecanismo di habri bleki na man)

• Si tin carni di frigidair, hisa e temperatura di frigidaire y vriezer na maximo capacidad y evita di habri esaki regularmente.

24 ora of 1 dia prome cu yegada di horcan

• Sigura cu porta y bentana ta claba of tapa cu playwood of algun otro material fuerte.

• Charge telefon y demas aparatonan electronico esencial.

• Repasa e plan di evacuacion.

• Prepara weganan electronico y no electronico cu famia por entretene nan mes durante e siguiente ora y dianan.

Keda pendiente pa edicion nr 3 unda Departamento di Salud Publico den colaboracion cu Bureau Rampenbestrijding lo delibera riba Kico pa haci durante y despues cu un horcan caba di pasa.

Eight to eight, because our planet can't wait campaign

Dia mundial di medio ambiente

BACKGROUND

Dia Mundial di Medio Ambiente dirigi pa UNEP (Programa di Nacionan Uni pa Medio Ambiente) y celebra cada 5 di juni desde 1973, ta e plataforma mundial mas grandi pa conscientisacion ambiental y celebra pa miyones di persona den henter mundo.

TEMA PA 2023: #BeatPlasticPollution

Plastico tin mil y un uzo practico, pero nos sociedad a bira adicto na single use plastics, cu consecuencianan severo social, economico, ambiental y pa salud. Cada minuut un miyon boter di plastico ta ser bendi riba Tera, y nos ta uza cinco triyon saco di plastico pa aña. Mitar di tur plastico produci ta ser diseña pa uza un biaha y benta afo,

Plastico ta presente den medio ambiente den tur skina di nos planeta y micro-plastics ta un problema serio pa cadena alimentaria den tur ecosistema y pa salud humano.

Di añanan 1950 te 1970 poco plastico tawata ser produci y desperdicio plastico tawata manehabel. Entre 1970 y 1990 produccion di plastico a triplifica y cu ne plastico como desperdicio.

Durante e prome añanan di siglo 21 e produccion di plastico den un solo decada a surpasa e cantidad produci den e 40 aña anterior hunto!

Awendia nos ta produci mas o menos 400 miyon tonelada di desperdicio di plastico. Basa riba cifra disponibel ta premira un produccion di plastico di 1100 miyon tonelada pa 2050, mayoria di esaki den forma di single use plastics, di cual 36% ta den empaketahe di producto, y di cual 85% ta caba den landfills of luganan di sushi no controla. Di tur e plastico single use 98% ta ser produci for di petroleo of gas (asina yama "virgin feedstock").

Di e shete biyon tonelada di sushi plastico menos di 10% ta ser recicla, y e mayoria di plastico ta ser transporta pa dumpnan den pais di tercer mundo, ta perde den medio ambiente y riu y lagonan ta acumula plastico di cual 80% ta caba den oceanonan cu ta contene 200 miyon tonelada di plastico. Na 2017 UNEP a lansa e Clean Seas Campaign pa combati polucion di plastico den oceanonan. Na 2018 e tema pa Dia Mundial di Medio Ambiente tawata Beat Plastic Pollution. Di aña 2018 te cu 2021 un cantidad di iniciativa a keda lansa pa combati polucion di plastico. Na januari 2021 e Plastic Waste Amendments of the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Waste and their Disposal a drenta na vigor haciendo e tema di combati polucion di plastico un tema di prioridad.

Na maart 2022 durante e cumbre UNEA-5.2 na Nairobi ta adopta UNEA Resolution 5/14 "End plastic pollution: Towards an international legally binding instrument" (un Global Plastics Treaty). Na juni 2022 e Intergovernmental Negotiating Committee ta inicia trabou riba e proceso pa yega na e tratado acorda den resolucion UNEA 5/14. Na juli 2022 Union Europeo y Merca na e UN Ocean Conference ta anuncia cu nan a uni na e Clean Seas Campaign, asina demonstrando nan compromiso pa yuda combati polucion di plastico. Den un segundo sesion di e Intergovernmental Negotiating Committee pa desaroya un instrumento huridico cu forsa di ley internacional pa combati polucion di plastico (INC-2), teni 29 mei te cu 2 juni 2023 na Paris na e sede di UNESCO a keda acorda pa mas o menos 170 pais pa cuminza traha un promer concepto pa e tratado pa keda presenta na November 2023.

COMBATI POLUCION DI PLASTICO- UN RETO

Pa combati polucion di plastico tin cu haci un analisis di e factibilidad di e opcionnan pa reduci e cantidad di plastico produci y e desperdicio di plastico. Pa esaki nos lo uza e 5 Rs of Plastics, esta Refuse, Reduce, Reuse, Repurpose/ Recover y Recycle.Mayoria di producto di single use ta deriva di petroleo y gas. Asina produccion di plastico actual ta contribui na cambio climatico. E industria di combustibel fosil ta buscando manera pa frena e proceso pa reduci produccion di plastico, creando e falso impresion cu por recicla gran percentahe di plastico produci. Greenpeace uza den su rapport di 2020, titula Circular Claims Fall Flat. Comprehensive US Survey of Plastics Recyclability ta desbarata factibilidad di reciclahe di plastico pa combati polucion di plastico, un ponencia tambe sosteni pa e organisacion internacional The Plastic Soup Foundation. Ademas, den un rapport recien di Greenpeace uza saca na 2023 den cuadro di e Global Plastics Treaty, cu titulo Forever Toxic. The Science on Health Threats from Plastic Recycling ta conclui cu plastico ta inherentemente incompatibel cu un economia circular.

Den e articulo Critiques of the Circular Economy (H. Corvellec et alii, Journal of Industrial Ecology 2022:26:421-432) ta destaca varios factor pa cuestiona e implementacion di e concepto di economia circular, di cual reciclahe ta keda señala como un punto debil y menos factibel. Por conclui cu reciclahe di plastico por ser descarta como manera pa combati polucion di plastico. Ta keda e otro cuater Rs di Plastics, esta Refuse, Reduce, Reuse, Repurpose/Recover. Nenga cierto producto cu ta contene plastico ora tin alternativa pa plastico (Refuse) ta e promer opcion pa reduci polucion di plastico. E di dos opcion ta reduci e cantidad di plastico (Reduce).

Pa cierto tipo di plastico reuzo tambe ta un opcion, pero obviamente cu su limitacionan. E opcion Repurpose/Recover ta referi na uza plastico como un base pa via proceso mecanico of chimico converti esaki den materia prima pa crea otro producto of material. Un ehempel ta conversion di plastico den biofuel cu tambe ta contribui na cambio climatico. E buskeda pa haña materia prima of chimico alternativo pa remplaza e uzo di plastico a conduci entre otro na e industria di bioplastics.

E articulo A Review of Bioplastics and their Adoption in the Circular Economy (Di Bartolo et alii, Polymers 2021, 13, 1229) ta mustra cu polimero biodegradabel como base pa bioplastics, nan aplicacion, produccion y degradabilidad como desperdicio ainda no ta bon defini y ta aporta den un forma minimo na e produccion di alternativa pa plastico deriva di petroleo y gas como materia prima.

Un otro articulo, Plastic Pollution: Are Bioplastics the Right Solution (Mastrolia et alii, Water, 2022, 14, 3596) ta mustra cu tin hopi interogativo pa cu uzo di bioplastics como alternativa pa plastico.

Ademas tin cu remarca cu hopi bioplastics ta deriva di cultivo den agricultura manera trigo, maishi, caña di sucu, azeta y celulosa vegetal y producto deriva di desperdicio di producto agricola y alimento cu ta bay perdi como food waste den e cadena di suministro di producto pa alimentacion.

Seguridad alimentario, impactonan di cambio climatico riba agricultura, degradacion y perdida di tereno pa agricultura, contaminacion ambiental y un poblacion creciente mundial di mas cu 8 biyon habitante, ta haci necesario optimalisa tereno disponibel pa cultivo di alimento y minimalisa perdida di alimento.

Esaki ta haci bioplastics deriva di agricultura y perdida di alimento eticamente cuestionabel.

Recapitulando, mester conclui cu combati polucion di plastico mester enfoca riba e factornan Refuse y Reduce principalmente cu ta un cuestion di escogencia di consumidor.

Y pa loke ta empaketahe, kisas por bay haci uzo di materia prima abundante cu nos antepasadonan tawata uza, esta santo y lodo, pa crea producto basa riba glas y ceramica y materia prima similar.

Hecho ta cu pa Combati Polucion di Plastico mester busca alternativa no basa riba petroleo, gas, of materia prima deriva di agricultura of perdida di alimento.

Fundacion Respeta Mi & YMCA Aruba

Mayornan di Futuro

Abuso di mucha ta un di e problemanan social di mas grandi cu ta prevaleciendo den cada pais rond di mundo. E ta trece cu ne consecuencianan pa cu e desaroyo di e mucha riba diferente area. Pa e motibo ey, na aña 1991 a funda Fundacion Respeta Mi (FRM) pa por crea conscientisacion den comunidad di Aruba y contribui na prevencion di abuso di mucha. Stagiernan Michelmira Arends di FRM y Rosemary Bustillos di YMCA Aruba ta actualmente studiantenan di Social Work and Development cu a dicidi di haci un colaboracion pa trece dilanti un tayer titula 'Mayornan di Futuro' pa promove e mision di nan organisacion. Esaki cu e meta pa informa mayornan, profesionalnan y otro tocante e tiponan di abuso cu ta reconoci na Aruba y internacionalmente.

Tayer 'Mayornan di Futuro'

E tayer di 'Mayornan di Futuro' a conta cu 3 sesion cu a tuma lugar riba 14, 21 y 28 di april, 2023 na e localidad di Universidad di Aruba y Fundacion Respeta Mi. E obhetivo di esaki tabata pa conscientisa y educa publico pa reconoce e señalnan y preveni esaki pa asina kibra e ciclo di abuso. A duna informacion tocante Abuso Emocional, Negligencia, Abuso no Reciente, Termento Inconsciente, Abuso Fisico, Violencia Relacional, Explotacion Criminal, Grooming, Abuso Sexual y Explotacion Sexual. Durante e sesionnan, e participantenan a practica y para keto riba nan mesun manera di criansa. Mas di 20 persona a participa activamente y a obtene un certificado di participacion riba e anochi final.

E Continuacion

Michelmira Arends y Rosemary Bustillos ta sumamente contento cu e acogida y e exito di e tayer 'Mayornan di Futuro'. E plan ta pa continua cu e tayer aki cu un maximo di 3 biaha pa aña pa sigui brinda informacion na e comunidad di Aruba pa por contribui na prevencion di abuso di mucha. E lo ta ideal pa personanan di diferente edad y districtonan di Aruba por haya e oportunidad pa participa na e tayer aki.

Esaki tambe ta conta pa mayornan hoben cu por participa pa asina fortalece e crianza di cada mucha. Ta spera cu por a informa y conta cu e apoyo di e comunidad di Aruba pa cu e continuacion di e tayer aki.









Minister Thijsen a bishita burgemeester di Almere Hein van der Loo

DEN HAAG – Den cuadro di su maneho pa busca cooperacion cerca municipionan na Hulanda, Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a haci un bishita na burgemeester di Almere Hein van der Loo. Van der Loo na luna di maart ultimo a keda nombra como burgemeester di Almere, pa reemplasa burgemeester interino Ank Bijleveld, kende a tuma e encargo despues cu Franc Weerwind a bira minister den Gabinete Rutte IV.

Den su introduccion Minister Thijsen a trece dilanti su vision y maneho pa haci Aruba mas visibel na Hulanda. No solamente na Den Haag, unda e Gobierno di Hulanda ta sinta, pero tambe cu e municipio y provincianan. Tambe bon contacto cu Hogescholen, Universidad y comercio ta importante. E mandatario a bisa cu cada municipio tin nan tereno specifico cu kisas por coopera riba dje.

Burgemeester Van der Loo den su introduccion a bisa cu Almere ta un ciudad hoben cu ta conta cu 223 mil habitante. E pronostico ta pa Almere crece na 350 mil habitante. E poblacion di Almere ta hopi diverso y ta conta cu persona di diferente origen etnico. Almere a cuminsa como un ciudad satelite di Amsterdam, unda hendenan ta traha na Amsterdam, pero ta biba na Almere. Den trancurso di aña Almere a atrae hopi compania y industria, manera Yanmar y Yakult di Japon y tambe ASM International.



Den e combersacion a papia di posibilidad di estudio na Almere y e problematico di vivienda pa studiante na Almere. Burgemeester Van der Loo a bisa cu Hogeschool Windesheim ta brinda diferente estudionan y tambe cu e scol ta den tramite pa expande y traha un campus grandi pa studiante. Segun sr. Van der Loo lo mester sondea posibilidad cu esaki por trece cune pa studiantenan for di e parti Caribense di Reino, pasobra mescos cu otro parti di Hulanda, Almere tambe tin scarsedad di camber pa studiante.

Minister Thijsen a menciona cu tambe e ta busca formanan di cooperacion pa e sector agricola di Aruba y tambe na maneranan pa stimula y sostene entrepreneurnan na Aruba. Segun e mandatario tin hopi hoben cu kier cuminsa cu nan mesun negoshi.

Burgemeester Van der Loo a bisa di tin hopi simpatia pa e manera di pensa di Minister Thijsen y cu e lo bay sondea terenonan unda cu Almere y Aruba por coopera cu otro. Minister Thijsen a gradici e burgemeester pa esaki y pa e bon recepcion, pa despues intercambia regalo como recuerdo di e bishita di minister Thijsen na e burgemeester di Almere.

Potretnan cortesia di Arubahuis

Fortaleza pa Famia

Stima Dios, stima bo bida, no duna chens na diabel

STIMA Dios riba tur cos cu bo mente, alma y curason, stima bo prohimo manera bo mes.
Stima Dios su palabra, pasobra palabra di Dios ta Dios mes, ora nos no respeta Dios su palabra, nos tin problema cu Dios.

Pone Dios na prome luga den bo bida, den bo cas y bo famia, cana den obediencia na Dios. Laga temor di Dios wordo mira den bo bida, y no haci bofon, ni tenta, ni tampoco chercha Dios. Alaba Dios glorifica su Nomber Santo, pasobra Dios ta bibo y real, y nos Dios ta Todopoderoso.

Dios ta creador di tur cos, y E a crea tur ser humano, homber y muhe, pa nan por multiplica y yena mundo (Genesis 1:26-28).
Dios crea tur animal, macho y muhe E a crea nan pa asina nan tambe por multiplica y yena mundo. Dios a crea tur sorto insecto, macho y muhe E a crea nan pa asina nan multiplica y yena mundo. Mescos cu den bida marino, Dios a crea tur locual tin den laman, y tur locual tin den riu, macho y muhe E a crea nan y a duna nan autoridad pa multiplica, y yena tanto lama como riu.

No ta existi nada riba e mundo aki cu Dios no tin control riba dje, Dios tin control riba biento, calor, horcan, temblor, lama etc. Dios su bista ta riba tur ser humano, y ningun hende tin bida priva dilanti di Dios. Tur cos ta habri den bista di nos Creador.

P'esey nos mester stima Dios y dun'E tur honor y Gloria, pasobra Dios ta nos Maestro, nos tur ta depende di Dios, pasobra ta Dios ta duna nos rosea tur momento. Sin Dios ningun hende ningun cos lo no ta existi.

Dios a duna bida na abundancia, pero nos mester cuida nos bida. No lubida cu nos curpa ta tempel di Dios y e Spirito di Dios ta biba den dje. Nos ta pertenece na Dios, aunke hopi hende su comportacion kier demostra lo contrario. nos tur ta pertenece na Dios pasobra nos ta su creacion. Dios a duna nos bida, pa nos por ta un muestra di su grandesa, pasobra tur ser humano, mester biba pa Dios y mester obedece Dios.
Nos curpa ta pertenece na Dios, y no na maldad, malicia, inmoralidad, pasobra tin hopi hende ta gaña nan mes bisando" Ami ta biba manera mi kier, ningun hende no tin nada di bisa mi, biba bo bida y laga mi biba mi bida" y na ta lubida cu e bida cu nan tin no ta di nan.

Orguyo y arogancia, mes ta pone hende destrui nan bida tanto fisico como spiritual, pasobra specialmente orguyo ta kibra nos relacion cu Dios, y hinca un pensamento baho den nos, cu nos por haci manera nos kier, pero esey ta e mentira di mas grandi di satanas y cu mundialmente hopi ta kere y cay den perdicion.

P'esey nos tur mester arepenti di tur nos pica, y no duna e diabel ningun oportunidad den nos bida.
Nos mester aleha for di pica, (Galationan 5:19-21) pasobra bibando un bida di pica nos lo no hereda reino di Dios. Nos mester biba pa Dios, nos mester kere den Su Yiu Cristo Hesus, y asina nos lo ta salba y tin bida eterna. Nos mester aleha for di tur clase di scuridad, y biba den e luz di Señor, pasobra Dios ta luz y den Dios nos tin scuridad.
Laga tur nos locual cu ta menciona e nomber di Dios aparta nan mes for di maldad.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Anuncio di Fayecimento di Zr. Hélène Gruijters O.P.

Fundacion Kapel di Bethania kier a participa fayecimento di Zr. Hélène Gruijters O.P.

THEODORA Gruijters a nace dia 14 di juni 1933. Na edad di 18 aña el a drenta klooster di e ordo di Dominicanesnan di Bethanië y dia 30 di april 1952 a tuma e nomber di Zr. Hélène Joseph. Zr. Hélène a traha y biba un periode cortico den e kinderhuis na Canada prome cu a muda pa Aruba dia 12 di april 1960.

Zr. Hélène a biba y traha na Aruba pa 26 aña den Cas Marijke na Kinderhuis Imeldahof y a regresa Hulanda bek dia 11 di december 1986. Na Hulanda e a biba basta tempo den Klooster na Teteringen y despues a muda pa Magdalenahof na Haelen, unda cu despues di un periodo cortico di enfermedad, dia 3 di juni 2023 a fayece trankilo den su soño na edad di 89 aña.

Nos ta gradici Dios pa tur e añanan di amor y dedicacion cu Zr. Hélène a duna pa e pueblo di Aruba, educando nos muchanan na Imeldahof.

Zr. Hélène semper lo wordo recorda pa ta un persona cu a stima Aruba, Kinderhuis Imeldahof, su muchanan y cu semper a keda carga Aruba den su curason door di a keda dirigi su mes na nos den nos idioma Papiamento.

Directiva di Fundacion Kapel di Bethania y tur su voluntarionan ta gradici pa e atencion y aprecio cu Zr. Hélène a mustra nos y e sosten cu a duna na nos exposicion y proyectonan.

Directiva di ‘Stichting Kinderhuis Imeldahof’ y ‘Fundacion Kapel di Bethania’ ta manda un invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa den Kapel di Bethania, na klooster Imeldahof, diahuebs 8 di juni venidero pa 6:30 di atardi pa intencion di descanso di Zr. Hélène.







THE LORD IS CLOSE TO THE BROKENHEARTED AND SAVES THOSE WHO ARE CRUSHED IN SPIRIT.

PSALM 34:18

Señor ta mi Wardador,
mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
"pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, wela, y bisawela stima:

Agatha Eliza Geerman

Mihor conoci como
"Aida" of "Mai"
*05 Februari 1935 - † 03 Juni 2023

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs, 8 di Juni 2023** pa 4.00 pm na Ad Patres Funeral Home & Crematorium y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2.00 pm na Ad Patres Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson, 7 di juni 2023 na Ad Patres Funeral Home for di 7.00 pm pa 9.00 pm.
Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende nos mas sincero condolencia na famianan di e fayecida.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr. Juan Natalio Maduro

Cariñosamente yama "Taly"
*01-12-1955 - †04-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

He who dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty
Psalm 91.1

With deep sorrow, we announce the passing away of our
beloved father, grandfather, and great-grandfather.

Lodewijk (Louis) Frederik van Delden

St. Maarten, December 22, 1935
† Aruba, 04 June 2023

Date and time will be announced later.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Myrna B. Kock-Croes

Cariñosamente yama "Bea of Baeti"
*21-04-1939 - †01-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

There are no goodbyes. Where ever you'll be, you'll be in my heart.
Rest in Peace.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mi curazon ta firme, oh mi Dios, lo mi canta y lo canta alabanza hasta cu mi alma. Salmo 108.1

Cu tristeza na nos curason pero conforme cu tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, mama, ruman, tanchi, pepe stima:

Maureen Carolyn Kelly

*29-05-1973 †26-06-2023

Na nomber di su:
Mama:
Rita Kock - Petrocchi y esposo

Tata:
Vicente Kelly d.f.m

Manera mama:
Elvia Kelly

Yiunan:
Christian Arends y Junice Martin
Kayla Arends y Rodny Eugenio

Manera Yiu:
Gino Petrocchi y esposa
Mía-Alina Arends

Pareha:
Carlos Lopez y yiunan

Rumannan:
Reynold Kelly
Elton Kelly y sra Izaira Cruz
Ariane Kelly
Marcy Scholten
Ritza Scholten
Manera ruman:
Junior Danje y Sra
Jacqueline Quandt

Subrino/a-nan:
Kevin y Krislaine Kelly
Eden, Emma y Vince Kelly
Oriana Ojeda
Isabella Jansen

Manera subrino:
Axl Uribe

Demas:
Omo y tanta nan, primo y prima nan, madrina y padrino, suegro y suegra, coleganan di Diamonds International y Chicas Gaiteras.

Demas famia y amistadnan:
Arends, Kelly, Petrocchi, Werleman, Jacopucci, Croes, Lopez, Quandt, Dijkhoff, Cruz, Tromp, Valdez, Trimon, Brete, Arenas, Schwengle, Uribe, Christiaans, Scholten, Jimenez, Maduro, Hidalgo, Sanchez, Ferrer, Quilotte, Kemp, Hoyo Quintero, Labad, Berlis, Martin, Ruiz, Emers, Dammers, da Silva, Chica.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar **diabierna 9 di juni 2023**. For di 6or te cu 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Ta pidi pa bin bisti na color nan alegre of na flor manera Carolyn semper tabata.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistadnan.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com